

exercices de français



niveau 4

BON COURAGE!!! (sg)

PHRASES NIVEAU 4 ; verbes avec ETRE 1b

vad händer ? (2 varianter)
vad har hänt/vad hände ?
tjuven har gått in i huset
han har förstört/förstörde en dörr
jag gick ner för trappan (har gått ner)
han åkte iväg i all hastighet (har åkt iväg)
hon åkte (har åkt) till Turkiet
vi kom för sent (har kommit)
kom ni i går kväll ? (har ni kommit)
de kom (har kommit) i tisdags morse
ramlade du i fällan ? (har du ramlat)
han skyndar sig
han skyndade sig (har skyndat sig)
hon skyndade sig (har skyndat sig)
vi badade i havet (har badat)

han kammade sig (har kammat sig)
hon kammar sig
hon åkte iväg efter talet (har åkt iväg)
kom du hem tidigt ? (har du kommit hem)
han blev alldeles röd (har blivit)
jag kom med båt (har kommit)
har du gått ut med Nicolas (gick ut)
hon gick ut efter dig
vi gick upp på hans rum (har gått upp)
han kom för sent (har kommit)
tåget hade redan åkt
de blev galna (har blivit)
hon blev förälskad i sin kusin (har blivit)
han gick utan att betala (har gått)
har du redan kommit tillbaka ?

vi gick på bio i går kväll
gick ni på teater ? (har ni gått)
gick det bra ?
jag hade mycket roligt (jag har roat mig mycket)
han blev förälskad i Cécilia Sarkozy
ingenting har hänt / ingenting hände
ingen kom / ingen har kommit
alla roade sig / alla hade kul
jag har klarat mig själv / jag klarade mig själv
har ni rakat er i morse ? (rakade ni er)
hur dags går du upp ?
hur dags gick du upp ?
jag gick upp (har gått upp) tidigt
därför att jag lade mig sent
min bror vaknade hela tiden

min syster vaknade klockan 5
hon duschade under kallt vatten
han tog miste, han har tagit miste
du har tagit miste (tog miste)
de tog miste (har tagit miste)
hon blev sjuk
han skadade sig
vi älskar varandra
vi hatar varandra
vi tittar på varandra
vi förstår varandra
vi säger varandra allt
vi har älskat varandra så mycket
han skryter
han skröt

EXERCICES DE GRAMMAIRE ET DE CONSTRUCTION 1

gå ned	gå upp	komma	ramla, falla	åka iväg, gå	gå ut
plocka upp	se ut	hända, ske	ett mynt	pengar	polisman

1. han har gått in i huset
2. hon gick in i huset
3. jag åkte till England
4. vi gick in i butiken
5. vad! gick ni in i affären?
6. det var en gång en liten pojke
7. han kom till järnvägsstationen utan bagage
8. han gick ned för trappan
9. han ramlade framför tåget
10. han hade tur att det var ett trasigt tåg
11. jag hade en tiokrona i fickan
12. det var mina enda pengar
13. jag gick ut från skolan och jag började leta efter myntet
14. vad har hänt frågar en polis
15. jag hittar inte mitt mynt
16. det är synd säger polisen
17. det var hemskt att prata med polismannen
18. han hade ett stort skägg och mörka ögon
19. han såg hemsk ut
20. till slut hittade jag mitt mynt
21. jag plockade upp myntet och jag stack därifrån genast

EXERCICES DE GRAMMAIRE ET DE CONSTRUCTION 2

har du kunnat komma ?/kunde du komma ?
jag kunde inte städa
hon ville komma i kväll
kom ni i alla fall ?
vad sade ni ?/ vad har ni sagt ?
jag har ingenting sagt
hon kunde rädda kaninen/hon har kunnat
de kom igår
han visste/kunde rätta felen
vi visste ingenting/vi har ingenting vetat
vi ville åka tidigare
de har jobbat hela dagen
har ni tagit växeln ?
han förstod inte texten/han har inte förstått
jag fick en present
de såg inte katten
ville du hjälpa mig ?
jag kom inte därför att jag ville inte
han gjorde det han kunde
har ni sagt sanningen ?
hon har inte sagt allt
hon kunde inte säga det/hon har inte kunnat säga det
skrek ni allt vad ni kunde ?
han har gjort en dumhet
de har varit utomlands
har du sett Bessons senaste film ?

vi har städat
han har haft tur, hon hade tur
jag ville prata med dig tidigare
åkte ni till Asien ?
de såg, har sett tjuven
vad sade du ? vad har du sagt ?
vad ville du säga mig ?
jag åkte till Paris
vart åkte du ?
har ni packat ?
han ville åka till Norge
jag har kunnat/jag kunde tala tyska
vi visste inte (vi skulle) göra
har du tagit mina glasögon ?



lesverbessenphrases7

vi skulle komma till din födelsedag om vi kunde (imp)
hon åkte till Grekland för 2 dagar sedan
vi kommer kanske kunna komma imorgon
om han hade sex barn som mig skulle han inte sova bra på nätterna
två nya filmer har gått ut (alltså kommit ut)
om det är dåligt väder imorgon så kommer inte mina vänner att komma
skulle ni kunna hjälpa mig att duka (lägga bordet)?
de skulle aldrig se din nya frisyr
hans elever åkte till julmarkanden i Vallby
ingen kommer att tro dig !
om ni kommer att få problem kan ni ringa oss
om ni var (imp) snällare skulle jag vara schysstare mot er
Stefan kunde inte komma med sin nya flickvän
ni kommer att få känna till min hemlighet på lördag
ni skulle inte ha chokladcroissanter?
alla tågen avgick med 1 timmes försening
Marie ville förstå de oregelbundna verben

hur blev ni vänner?
vad skulle ni säga om detta nya förslag?
de gick ut utan skor
det blåser, det blåste hela tiden (imp) i somras
sover ni bra när ni är på semester?
de skulle vilja kunna se alla filmerna
du kommer att förstå dina misstag
om ni gör era läxor bättre kommer ni att kunna ha bättre betyg
varför sade ni ingenting?
du skall se, det kommer att gå bättre på söndag
skulle ni tro på mig om jag sade att jag var (imp) känd?
har ni lärt er er läxa?
en dag kommer mina kanadensiska kompisar att vara lyckliga
hon skulle aldrig dricka alkohol
har du sett min nya kjol?
han skulle surfa (göra surf) om det var(imp) finare väder
jag trodde dig inte

skall ni ta en efterrätt efter?
hon förstod ingenting
visste ni (imp) att Stefan åkte till franska Guyana 1994?
om han såg(imp) bättre skulle han åka själv på semester
tog du dina nycklar?
de kommer att få veta resultaten i kväll
de sprang halvmaran
jag kommer att komma lite senare
Stefans elever dricker inte mycket alkohol
hon sprang varje morgon (imp)
lade ni ner kläderna i resväskan?
Stefan drack(imp) för mycket rödvin tidigare
lita på mig, jag skall inte säga något till era föräldrar
hon skulle springa fortare om hon drack(imp) mindre vatten
herr lärare, ni har druckit för mycket !
om du dricker lite vatten kommer du att springa fortare
om jag var(imp) fransk skulle jag inte förstå någonting av svenskan

QUELQUES CONSTRUCTIONS DIFFICILES EN FRANÇAIS

just ha gjort något	ska göra något	görandes dumheter
---------------------	----------------	-------------------

1. jag har just slutat skolan
2. filmen har just börjat
3. han har just förstått
4. vi har just vunnit 1 miljon
5. hon har just gift sig
6. jag har just städat
7. jag ska diska i morgon
8. hon ska börja skolan på måndag
9. jag har börjat på boken
10. har du läst klart (sluta) tidningen?
11. ska vi gå ut?
12. jag är klar om 5 minuter
13. hon gör alltid läxorna på en kvart
14. han gjorde läxan på 5 minuter
15. för 20 minuter sedan
16. jag diskar under det att du städar (medan du städar)
17. under denna tid
18. efter
19. innan jag kommer ska jag köpa en blomma
20. jag har rätt
21. du hade rätt
22. hon har fel
23. han hade fel

LE SUBJONCTIF

le subjonctif används i franskan i bisatser (alltid inledda med QUE) om det i meningen FÖRE QUE finns:

1) uttryck för vilja, känsla, krav:

je veux	elle aime	il demande	j'ai peur
je souhaite	nous exigeons	il regrette	tu attends
tu désires	je déteste	j'adore	je préfère

être étonné que	être content que	être fâché que	être désolé que
être heureux que	être mécontent que	être choqué que	être triste que
être navré que	être surpris que	être malheureux que	être déçu que

2) s.k. opersonliga uttryck, il est.....que/ c'est.....que

il est dommage que	c'est rare que	c'est embêtant que	c'est incroyable que
c'est bizarre que	c'est bête que	c'est super que	il faut que
c'est bien que	il est horrible que	il est marrant que	il vaut mieux que
il est important que	c'est terrible que	il est étonnant que	il est nécessaire que

3) s.k. tankeverb i nekad form :

je ne pense pas que	il ne trouve pas que	je ne dis pas que	tu ne sais pas que
je ne crois pas que	il n'estime pas que		

4) konjunktiv förekommer också efter s.k. konjunktioner:

avant que	sans que	pour que	afin que
bien que	jusqu'à ce que	à condition que	



KONJUNKTIV

faire le ménage	faire les courses	faire la vaisselle	passer l'aspirateur	faire ton lit
être heureux	être attentif	écouter le prof	jouer au tennis	être sage
comprendre	être prudent	pouvoir venir	regarder la télé	venir
lire le journal	dire la vérité	réussir l'examen	sortir	savoir lire
boire un café	prendre le car	avoir de la chance	partir	écrire une lettre

Du måste använda följande personer, kryssa för de personer du använder:

je	je	je	je	tu	tu	tu	tu	il	il
il	elle	elle	elle	elle	nous	nous	nous	vous	vous
vous	vous	ils	ils	ils					

faire	savoir	dire	lire	pouvoir	ändelser
fasse	sache	dise	lise	puisse	-e
réussir	partir	sortir	écrire		-es
réussisse	parte	sorte	écrive		-e
					-ions
avoir	être	boire	prendre	venir	-iez
aie	sois	boive	prenne	viennne	-ent
aies	sois	boives	prennes	viennes	
ait	soit	boive	prenne	viennne	
ayons	soyons	buvions	prenions	venions	
ayez	soyez	buviez	preniez	veniez	
aient	soient	boivent	prennent	viennent	

constructions verbales; blanc; pdf

réussir à faire qch	refuser de	ressembler à	se souvenir de	rappeler qch à qn
aider qn à faire qch	obéir à qn	aimer qn	répondre à qn	engueuler qn
téléphoner à qn	demander qch à qn	rencontrer qn	appeler qn	raconter qch à qn
croire qn	croire en qn	croire à qch	piquer qch à qn	mentir à qn

hon hjälper sin mormor
hon hjälper henne
vi ringer till läraren
vi ringer till honom
vi ringer Stefan
vi ringer honom
han frågar polisen om vägen
han frågar honom om vägen
eleverna lyder lärarna
eleverna lyder dem
läraren skäller ut sina elever
läraren skäller ut dem
Benjamin svarar läraren
Benjamin svarar honom
Katja liknar min kusin
Katja liknar henne
hon begär ordet
hon begär det
hon frågar sina föräldrar om något
hon frågar dem om något
ljuger Thure-Gabriel ?
nej, jag tror honom
Stefan tror honom också
Andrea tror inte på dig
hunden lydde sin husse (mästare)

hunden lydde honom
jag ringde Moa (t)
jag ringde henne
jag ringde Sofia
jag ringde henne
David stal godis från Georg
David stal godis från honom
Linn glömde sin bror på snabbköpet
Linn glömde honom på snabbköpet
Carina berättade hemligheten för eleverna
Carina berättade hemligheten för dem
Carina berättade den för eleverna
Carina berättade dem (dvs hemligheterna) för eleverna
han har ljugit för sina bröder
han har ljugit för dem
vi har träffat den kända skådespelerskan
vi har träffat henne
jag "gjorde" ett leende till den snygga tjejen på bussen
jag « gjorde » henne ett leende
hon minns sitt dåliga betyg
hon minns det
polisen påminde bildåren om lagarna
polisen påminde honom om lagarna

6002 exercices oraux de la grammaire les pronoms personnels

jag älskar dig
älskar du mig?
ser du mig?
jag känner Marcel

känner du honom?
jag ser dina glasögon
jag ser dem
hon tar smyckena
hon tar dem
jag har sett skådespelarna (jag såg)
jag har sett dem (jag såg dem)
har du tagit smyckena?
har du tagit dem?
har du tagit de vackra lamporna?
har du tagit dem?
tror du mig?
ni tror mig
jag tror(tycker) att han har ett problem
jag tror(tycker) det
han tror att jag är dum
han tror det
hon äter godis
hon äter det
min bror bor i en stor villa
min bror bor där
jag ringer till polisen
jag ringer till dem
han minns dig - han minns det
jag har lust att åka iväg långt härifrån
jag har lust med det
och du, har du också lust med det?

les pronoms personnels (je ne m'en suis rendu compte, j'y vis)

je vis <u>dans un appartement</u>
je me rends compte <u>du vol</u>
il se souvient du braquage
je me suis sentie en sécurité <u>dans ma maison</u>
vous parlez du problème?
je n'avais pas envie d'aller dîner <u>chez des amis</u>
tu as envie de venir avec moi?
det störmig
det störde dem inte (detta hade inte stört dem)
je n'arrive pas <u>à passer à autre chose</u>
je n'ai pas vu les cambrioleurs
det går inte att göra något åt det (ingenting hjälper)
de rörde mig inte (de har inte rört mig)
si j'avais surpris les voleurs

Croire (« tout court ») : *Exemple* : ' Je crois.' ==> Signifie : ' Je pense que oui, je suis d'accord.' mais également ' Je suis croyant.' (d'un point de vue purement religieux)

Croire que... : **1** - Son utilisation suppose, avec l'emploi de l'indicatif, que l'on admette la certitude. *Exemple* : ' Je crois qu'il est l'heure de partir.' ==> Cela signifie : ' Je suis certain(e) qu'il est l'heure de partir.' **2** - Son utilisation, avec l'emploi du subjonctif, suppose le doute voire même le caractère quasi impossible. *Exemple* : ' Croyez-vous qu'il vienne à cette soirée ? ' ==> Cela signifie : ' Êtes-vous sûr qu'il vienne ? ' (supposant qu'il ne va pas venir).

Croire quelqu'un : cela signifie que l'on a confiance en ce que cette personne nous dit, que l'on ne remet pas sa parole en doute. *Exemple* : ' Tu me dis que tu es informaticien, je te crois. '

Croire en quelqu'un (ou quelque chose) : cela signifie que l'on a confiance en la personne ou la chose dans sa globalité, on ne la remet pas en doute, on s'y fie. *Exemple* : ' Je crois en vous, et je sais que vous allez y arriver. '

Croire à une chose : on utilise ' croire à.. ' dans les cas suivants : croire à l'astrologie, à la voyance (ce sont des exemples non limitatifs). On s'y fie, on a foi en l'efficacité de ce auquel on croit.

Croire à quelqu'un : même cas de figure mais pour des personnes ==> croire aux astrologues, aux voyants.

Verbes et prépositions

Verbes suivis directement de l'infinitif				
adorer	croire	entrer	paraître	retourner
affirmer	daigner	envoyer	partir	revenir
aimer	déclarer	espérer	penser	savoir
aller	descendre	faillir	pouvoir	sembler
apercevoir	désirer	faire	préférer	sentir
assurer	détester	falloir	prétendre	sortir
avoir beau	devoir	laisser	se rappeler	souhaiter
avouer	écouter	monter	reconnaître	venir
compter	emmener	nier	regarder	voir
courir	entendre	user	rentrer	vouloir

Verbes suivis de la préposition à devant l'infinitif				
s'accoutumer à	commencer à	enseigner à	jouer à	se résoudre à
aider à	condamner à	s'essayer à	se mettre à	rester à
amener à	conduire à	être décidé à	obliger à	réussir à
s'amuser à	consentir à	s'exercer à	parvenir à	servir à
s'appliquer à	consister à	forcer à	penser à	songer à
apprendre à	continuer à	s'habituer à	persister à	surprendre à
arriver à	décider à	hésiter à	se plaire à	tarder à
s'attendre à	se décider à	inciter à	pousser à	tenir à
autoriser à	employer à	s'intéresser à	se préparer à	travailler à
avoir à	encourager à	inviter à	renoncer à	parvenir à
chercher à	s'engager à			
Verbes suivis de la préposition de devant l'infinitif				
s'abstenir de	décider de	(s')excuser de	négliger de	rappeler de
accepter de	défendre de	faire exprès de	obliger de	refuser de
accuser de	demander de	faire semblant de	s'occuper de	regretter de
achever de	se dépêcher de	se fatiguer de	offrir de	remercier de
s'agir de	désespérer de	(se) féliciter de	oublier de	reprocher de
(s') arrêter de	dire de	finir de	pardonner de	résoudre de
attendre de	douter de	se garder (le	permettre de	rêver de
blâmer de	écrire de*	se hâter de	persuader de	rire de
cesser de	s'efforcer de	interdire de	se plaindre de	risquer de
choisir de	empêcher de	jurer de	prendre soin de	souffrir de
commander de	s'empresser (le	se lasser de	se presser de	soupçonner
commencer de	essayer de,	manquer de	prier de	se souvenir de
conseiller de	s'étonner de	menacer de	promettre de	suggérer de
continuer de	être obligé de	mériter de	proposer de	tâcher de
convaincre de	éviter de	mourir de	punir de	tenter de
craindre de				

Verbes suivis d'un nom

Verbes suivis d'un complément d'objet direct (sans préposition)	Verbes suivis d'un complément d'objet indirect introduit par à	Verbes suivis d'un complément d'objet indirect introduit par de
approuver (quelque chose ou quelqu'un)	s'adresser à	
attendre (quelque chose ou quelqu'un)	s'amuser à	
chercher (quelque chose ou quelqu'un)	s'attendre à	dépendre de
écouter (quelque chose ou quelqu'un)	jouer à (un jeu)	jouer de (un instrument)
espérer (quelque chose ou quelqu'un)	s'opposer à	manquer de
payer (quelque chose ou quelqu'un)	passer du temps à	se servir de
pleurer (quelque chose ou quelqu'un)	plaire à	se souvenir de
regarder (quelque chose ou quelqu'un)	renoncer à	
réussir (quelque chose)	répondre à	
	ressembler à	
	servir à	
	téléphoner à	

appartenir à qn	Cette bague appartenait à mon arrière-grand-mère.
faire attention à qn/qch	Nous n'avons pas fait attention à cela.
faire confiance à qn	Je fais confiance à Martine.
faire référence à qn/qch	Vous faites référence à ce livre.
jouer à qch	Il joue à quelque chose de dangereux.
manquer à qn	Il manque beaucoup à ses amis.
obéir à qn	Ce chien obéit à tout le monde, sauf à son maître !

penser à qn/qch	Il pense à son avenir.
plaire à qn	Cette histoire va beaucoup plaire à mon frère.
réfléchir à qch	Vous avez bien réfléchi à votre projet.
s'associer à qn/qch	Je m'associe à votre combat.
s'attendre à qch	Je ne m'attendais pas à cette réponse.
s'habituer à qn/qch	Elle s'habitue à sa nouvelle vie.
s'intéresser à qn/qch	Il s'intéresse à cet écrivain.
s'opposer à qn/qch	Il s'oppose à ce changement.
téléphoner à qn	Elle téléphone à ses amis.
tenir à qn/qch	Elle tient à son indépendance.

LES PRONOMS PERSONNELS 2

ex) Je vois la voiture là-bas. Jag ser bilen därborta.
Je la vois là-bas. Jag ser den därborta.

Il connaît ta sœur. Han känner din syster.
Il la connaît. Han känner henne.

Tu détestes mon frère. Du avskyr min bror.
Tu le détestes. Du avskyr honom.

Elle aime tes parents. Hon gillar dina föräldrar.
Elle les aime. Hon gillar dem.

Je comprends le problème. Jag förstår problemet.
Je le comprends. Jag förstår det.

Elle cherche ses clés. Hon letar efter sina nycklar.
Elle les cherche. Hon letar efter dem.

framför det understrukna
ordet finns inget
À, AU, AUX, DE, DU, DE, D'

HONOM, HENNE, DEN, DET, DEM heter på franska LE, LA eller LES om ingen preposition står framför de ord som skall bytas ut. KOM IHÅG ATT LE, LA, LES skall stå FRAMFÖR VERBET!!!

ex) Il téléphone à Marie. Han ringer till Marie.
Il lui téléphone. Han ringer (till) henne.

Elle écrit à ses enfants. Hon skriver till sina barn.
Elle écrit aux enfants. Hon skriver till barnen.
Elle leur écrit. Hon skriver till dem.

framför de understrukna
orden som är 1 eller flera PERSONER
finns À, AU, AUX

Tu donnes une rose à ton professeur. Du ger en ros till din lärare.
Tu lui donnes une rose. Du ger honom en ros. (Du ger en ros till honom)

HONOM, HENNE och DEM (i betydelsen TILL HONOM, TILL HENNE, TILL DEM) heter LUI eller LEUR i franskan. Då skall ordet alltid föregås av A (AU, AUX, À LA).

Om det INTE ÄR PERSONER HETER DET Y, vilket alltid betyder DÄR, DIT:

ex) Il va à la gare. Han går till stationen.
Il y va. Han går dit.

Tu travailles au cinéma. Du jobbar på biografen.
Tu y travailles. Du jobbar där.

Elle habite aux États-Unis. Hon bor i Förenta Staterna.
Elle y habite. Hon bor där.

framför de understrukna
orden som INTE ÄR PERSONER
finns À, AU, AUX

Vid ord och uttryck som föregås av ORDET DE (DE, DE LA, DU, DES, DE L') byts det alltid ut mot ordet EN :

ex) Il rêve de partir. Han drömmer om att åka iväg.
Il en rêve. Han drömmer om det.

Vous buvez du café. Ni dricker kaffe.
Vous en buvez. Ni dricker det.

Ils volent des bonbons. De stjälar karameller. (karamellerna)
Ils en volent. De stjälar det. (dem)

framför de understrukna
orden finns
DE, DU, DES, D'

KOM IHÅG ATT DESSA S.K. PERSONLIGA PRONOMEN ALLTID STÅR FÖRE VERBET!!!!

LES PRONOMS PERSONNELS 4

1	Tu connais Alma?	
2		känner du henne ?
3	il vole la voiture	
4		han stjal den
5	elle aime les bonbons	
6		hon tycker om dem
7	je prends mon vélo	
8		jag tar den
9	tu achètes des pommes	
10		du köper det
11	elle veut des poires	
12		hon vill ha det
13	il demande à son professeur	
14		han frågar honom
15	David demande à ses frères	
16		David frågar dem
17	je demande au roi	
18		jag frågar honom
19	elle pose des questions aux élèves	
20		hon ställer frågor till dem
21	elle pose des questions aux élèves	
22		hon ställer det till eleverna
23	il va au cinéma	
24		han går dit
25	Jacob travaille à la banque	
26		Jacob jobbar där
27	Mathilda rêve des bananes	
28		Mathilda drömmer om det
29	Estelle corrige vos tests	
30		Estelle rättar dem

regler:

corrigé

ENCORE UN COUP DE LA STAGIAIRE !



EXERCICES DE GRAMMAIRE ET DE CONSTRUCTION 1

*descendre	*monter	*venir	*tomber	*partir	*sortir
gå ned	gå upp	komma	ramla, falla	åka iväg, gå	gå ut
ramasser	avoir l'air	se passer	une pièce	argent (m)	agent de police
plocka upp	se ut	hända, ske	ett mynt	pengar	polisman

1. han har gått in i huset	il est entré dans la maison
2. hon gick in i huset	elle est entrée dans la maison
3. jag åkte till England	je suis allé(e)/parti(e) en Angleterre
4. vi gick in i butiken	nous sommes entré(e)s dans le magasin
5. vad! gick ni in i affären?	quoi! vous êtes entré(e, s) dans le magasin ?
6. det var en gång en liten pojke	il était une fois un petit garçon
7. han kom till järnvägsstationen utan bagage	il est arrivé(venu) à la gare sans bagages
8. han gick ned för trappan	il est descendu l'escalier
9. han ramlade framför tåget	il est tombé devant le train
10. han hade tur att det var ett trasigt tåg	il avait de la chance que c'était un train cassé
11. jag hade en tiokrona i fickan	j'avais une pièce de 10 couronnes dans la poche
12. det var mina enda pengar	c'était mon seul argent
13. jag gick ut från skolan och jag började leta efter myntet	je suis sorti(e) de l'école et j'ai commencé à chercher la pièce
14. vad har hänt frågar en polis	qu'est-ce qui s'est passé demande un agent de police
15. jag hittar inte mitt mynt	je ne trouve pas ma pièce
16. det är synd säger polisen	c'est dommage dit l'agent de police
17. det var hemskt att prata med polismannen	c'était horrible de parler à l'agent de police
18. han hade ett stort skägg och mörka ögon	il avait une grande barbe et des yeux noirs
19. han såg hemsk ut	il avait l'air terrible
20. till slut hittade jag mitt mynt	finalement j'ai trouvé ma pièce
21. jag plockade upp myntet och jag stack därifrån genast	j'ai ramassé la pièce et je suis parti(e) tout de suite

EXERCICES DE GRAMMAIRE ET DE CONSTRUCTION 2

har du kunnat komma ?/kunde du komma ?	tu as pu venir ?
jag kunde inte städa	je n'ai pas pu faire le ménage
hon ville komma i kväll	elle a voulu venir ce soir
kom ni i alla fall ?	vous êtes venu(e, s) quand même ?
vad sade ni ?/ vad har ni sagt ?	qu'est-ce que vous avez dit ?
jag har ingenting sagt	je n'ai rien dit
hon kunde rädda kaninen/hon har kunnat	elle a pu sauver le lapin
de kom igår	ils sont venus hier
han visste/kunde rätta felen	il a su corriger les fautes
vi visste ingenting/vi har ingenting vetat	on n'a rien su
vi ville åka tidigare	nous avons voulu partir plus tôt
de har jobbat hela dagen	ils ont travaillé toute la journée
har ni tagit växeln ?	vous avez pris la monnaie ?
han förstod inte texten/han har inte förstått	il n'a pas compris le texte
jag fick en present	j'ai eu un cadeau
de såg inte katten	ils n'ont pas vu le chat
ville du hjälpa mig ?	tu as voulu m'aider ?
jag kom inte därför att jag ville inte	je ne suis pas venu parce que je n'ai pas voulu
han gjorde det han kunde	il a fait ce qu'il a pu
har ni sagt sanningen ?	vous avez dit la vérité ?
hon har inte sagt allt	elle n'a pas tout dit
hon kunde inte säga det/hon har inte kunnat säga det	elle n'a pas pu le dire
skrek ni allt vad ni kunde ?	vous avez crié tout ce que vous avez pu ?
han har gjort en dumhet	il a fait une bêtise
de har varit utomlands	ils ont été à l'étranger
har du sett Bessons senaste film ?	tu as vu le dernier film de Besson ?
vi har städat	nous avons fait le ménage
han har haft tur, hon hade tur	elle a eu de la chance
jag ville prata med dig tidigare	j'ai voulu te parler plus tôt
åkte ni till Asien ?	vous êtes allé(e)s en Asie ?
de såg, har sett tjuven	ils ont vu le voleur
vad sade du ? vad har du sagt ?	qu'est-ce que tu as dit ?
vad ville du säga mig ?	qu'est-ce que tu as voulu dire ?
jag åkte till Paris	je suis allé à Paris
vart åkte du ?	où es-tu allé(e) ?
har ni packat ?	vous avez fait vos bagages ?
han ville åka till Norge	il a voulu aller en Norvège
jag har kunnat/jag kunde tala tyska	j'ai su parler allemand

vi visste inte (vi skulle) göra	on n'a pas su comment faire
har du tagit mina glasögon ?	tu as pris mes lunettes ?

lesverbesenphrases7

vi skulle komma till din födelsedag om vi kunde (imp)	nous viendrions à ton anniversaire si nous pouvions
hon åkte till Grekland för 2 dagar sedan	elle est allée en Grèce il y a 2 jours
vi kommer kanske kunna komma imorgon	nous pourrions peut-être venir demain/nous allons peut-être pouvoir
om han hade sex barn som mig skulle han inte sova bra på nätterna	s'il avait six enfants comme moi il ne dormirait pas bien la nuit
två nya filmer har gått ut (alltså kommit ut)	deux nouveaux films sont sortis
om det är dåligt väder imorgon så kommer inte mina vänner att komma	s'il fait mauvais demain mes amis ne viendront pas, ils ne vont pas venir
skulle ni kunna hjälpa mig att duka (lägga bordet)?	pourriez-vous m'aider à mettre la table?
de skulle aldrig se din nya frisyr	ils ne verraient jamais ta nouvelle coiffure
hans elever åkte till julmarkanden i Vallby	ses élèves sont allés au marché de Noël de Vallby
ingen kommer att tro dig !	personne ne te croira ! personne ne va te croire !
om ni kommer att få problem kan ni ringa oss	si vous aurez des problèmes vous pouvez nous appeler/vous allez avoir
om ni var (imp) snällare skulle jag vara schysstare mot er	si vous étiez plus gentils je serais plus sympa avec vous
Stefan kunde inte komma med sin nya flickvän	Stefan n'a pas pu venir avec sa nouvelle copine
ni kommer att få känna till min hemlighet på lördag	vous connaîtrez mon secret samedi/vous allez connaître
ni skulle inte ha chokladcroissanter?	vous n'auriez pas des croissants au chocolat?
alla tågen avgick med 1 timmes försening	tous les trains sont partis avec une heure de retard
Marie ville förstå de oregelbundna verben	Marie a voulu comprendre les verbes irréguliers
hur blev ni vänner?	comment êtes-vous devenus amis?
vad skulle ni säga om detta nya förslag?	que diriez-vous de cette nouvelle proposition?
de gick ut utan skor	ils sont sortis sans chaussures
det blåser, det blåste hela tiden (imp) i somras	il fait du vent, il faisait du vent tout le temps cet été
sover ni bra när ni är på semester?	vous dormez bien quand vous êtes en vacances?
de skulle vilja kunna se alla filmerna	ils voudraient pouvoir voir tous les films
du kommer att förstå dina misstag	tu comprendras tes erreurs/tu vas comprendre
om ni gör era läxor bättre kommer ni att kunna ha bättre betyg	si vous faites mieux vos devoirs, vous pourrez avoir de meilleures notes/vous allez pouvoir avoir
varför sade ni ingenting?	pourquoi vous n'avez rien dit?
du skall se, det kommer att gå bättre på söndag	tu verras, ça ira mieux dimanche ! tu vas voir, ça va aller mieux
skulle ni tro på mig om jag sade att jag var (imp) känd?	vous me croiriez si je disais que j'étais connu?
har ni lärt er er läxa?	vous avez appris votre devoir?
en dag kommer mina kanadensiska kompisar att vara lyckliga	un jour mes amis canadiens seront heureux/vont être
hon skulle aldrig dricka alkohol	elle ne boirait jamais de l'alcool
har du sett min nya kjol?	tu as vu ma nouvelle jupe?
han skulle surfa (göra surf) om det var(imp) finare väder	il ferait du surf s'il faisait plus beau
jag trodde dig inte	je ne t'ai pas cru
skall ni ta en efterrätt efter?	vous prendrez un dessert après? vous allez prendre
hon förstod ingenting	elle n'a rien compris
visste ni (imp) att Stefan åkte till franska Guyana 1994?	vous saviez que Stefan est allé en Guyane française en 1994?
om han såg(imp) bättre skulle han åka själv på semester	s'il voyait mieux il partirait seul en vacances
tog du dina nycklar?	tu as pris tes clés?
de kommer att få veta resultaten i kväll	ils sauront les résultats ce soir/ils vont savoir
de sprang halvmaran	ils ont couru un semi-marathon
jag kommer att komma lite senare	je viendrai un peu plus tard/je vais venir
Stefans elever dricker inte mycket alkohol	les élèves de Stefan ne boivent pas beaucoup d'alcool
hon sprang varje morgon (imp)	elle courait tous les matins
lade ni ner kläderna i resväskan?	vous avez mis vos vêtements dans la valise?
Stefan drack(imp) för mycket rödvin tidigare	Stefan buvait trop de vin rouge avant
lita på mig, jag skall inte säga något till era föräldrar	faites-moi confiance, je ne dirai rien à vos parents/je ne vais rien dire
hon skulle springa fortare om hon drack(imp) mindre vatten	elle courrait plus vite si elle buvait moins d'eau
herr lärare, ni har druckit för mycket !	monsieur le professeur, vous avez trop bu !
om du dricker lite vatten kommer du att springa fortare	si tu bois un peu d'eau tu courras plus vite/tu vas courir
om jag var(imp) fransk skulle jag inte förstå någonting av svenskan	si j'étais Français je ne comprendrais rien au suédois

QUELQUES CONSTRUCTIONS DIFFICILES EN FRANÇAIS

just ha gjort något venir de faire quelque chose	ska göra något aller faire quelque chose	görandes dumheter en faisant des bêtises
jag har just slutat skolan	je viens de finir/terminer l'école	
filmen har just börjat	le film vient de commencer	
han har just förstått	il vient de comprendre	
vi har just vunnit 1 miljon	on vient de gagner un million/nous venons de gagner	
hon har just gift sig	elle vient de se marier	

jag har just städad	je viens de faire le ménage
jag ska diska i morgon	je vais faire la vaisselle demain
hon ska börja skolan på måndag	elle va commencer (elle commencera) l'école lundi
jag har börjat på boken	j'ai commencé le livre
har du läst klart (sluta) tidningen?	tu as fini le journal?
ska vi gå ut?	on va sortir? / on sort?
jag är klar om 5 minuter	je suis prêt(e) dans cinq minutes
hon gör alltid läxorna på en kvart	elle fait toujours les devoirs en un quart d'heure
han gjorde läxan på 5 minuter	il a fait le devoir en cinq minutes
för 20 minuter sedan	il y a vingt minutes
jag diskar under det att du städar (medan du städar)	je fais la vaisselle pendant que tu fais le ménage
under denna tid	pendant ce temps
efter	après, au bout de
innan jag kommer ska jag köpa en blomma	avant que je vienne je vais acheter une fleur/avant de venir je vais acheter une fleur
jag har rätt	j'ai raison
du hade rätt	tu avais raison
hon har fel	elle a tort
han hade fel	il avait tort

constructions verbales; blanc; pdf

réussir à faire qch	refuser de	ressembler à	se souvenir de	rappeler qch à qn
aider qn à faire qch	obéir à qn	aimer qn	répondre à qn	engueuler qn
téléphoner à qn	demander qch à qn	rencontrer qn	appeler qn	raconter qch à qn
croire qn	croire en qn	croire à qch	piquer qch à qn	mentir à qn

hon hjälper sin mormor	elle aide sa grand-mère
hon hjälper henne	elle l'aide
vi ringer till läraren	on téléphone au professeur
vi ringer till honom	on lui téléphone
vi ringer Stefan	on appelle Stefan
vi ringer honom	on l'appelle
han frågar polisen om vägen	il demande le chemin au policier
han frågar honom om vägen	il lui demande le chemin
eleverna lyder lärarna	les élèves obéissent aux professeurs
eleverna lyder dem	les élèves leur obéissent
läraren skäller ut sina elever	le prof engueule ses élèves
läraren skäller ut dem	le prof les engueule
Benjamin svarar läraren	Benjamin répond au professeur
Benjamin svarar honom	Benjamin lui répond
Katja liknar min kusin	Katja ressemble à ma cousine
Katja liknar henne	Katja lui ressemble
hon begär ordet	elle demande la parole
hon begär det	elle la demande
hon frågar sina föräldrar om något	elle demande quelque chose à ses parents
hon frågar dem om något	elle leur demande quelque chose
ljuger Thure-Gabriel ?	Thure-Gabriel ment ?
nej, jag tror honom	non, je le crois
Stefan tror honom också	Stefan le croit aussi
Andrea tror inte på dig	Andrea ne croit pas en toi
hunden lydde sin husse (mästare)	le chien a obéi à son maître
hunden lydde honom	le chien lui a obéi
jag ringde Moa (t)	j'ai téléphoné à Moa
jag ringde henne	je lui ai téléphoné
jag ringde Sofia	j'ai appelé Sofia
jag ringde henne	je l'ai appelée
David stal godis från Georg	David a piqué des bonbons à Georg
David stal godis från honom	David lui a piqué des bonbons
Linn glömde sin bror på snabbköpet	Linn a oublié son frère au supermarché
Linn glömde honom på snabbköpet	Linn l'a oublié au supermarché
Carina berättade hemligheten för eleverna	Carina a raconté le secret aux élèves
Carina berättade hemligheten för dem	Carina leur a raconté le secret
Carina berättade den för eleverna	Carina l'a raconté aux élèves
Carina berättade dem (dvs hemligheterna) för eleverna	Carina les a racontés aux élèves
han har ljugit för sina bröder	il a menti à ses frères
han har ljugit för dem	il leur a menti
vi har träffat den kända skådespelerskan	nous avons rencontré l'actrice célèbre
vi har träffat henne	nous l'avons rencontrée
jag "gjorde" ett leende till den snygga tjejen på bussen	j'ai fait un sourire à la belle fille dans le bus

jag « gjorde » henne ett leende	je lui ai fait un sourire
hon minns sitt dåliga betyg	elle se souvient de sa mauvaise note
hon minns det	elle s'en souvient
polisen påminde bildåren om lagarna	le gendarme a rappelé les lois au chauffard
polisen påminde honom om lagarna	le gendarme lui a rappelé les lois

6002 exercices oraux de la grammaire les pronoms personnels

jag älskar dig	je t'aime
älskar du mig?	tu m'aimes?
ser du mig?	tu me vois?
jag känner Marcel	je connais Marcel
känner du honom?	tu le connais?
jag ser dina glasögon	je vois tes lunettes
jag ser dem	je les vois
hon tar smyckena	elle prend les bijoux
hon tar dem	elle les prend
jag har sett skådespelarna (jag såg)	j'ai vu les acteurs
jag har sett dem (jag såg dem)	je les ai vus
har du tagit smyckena?	tu as pris les bijoux?
har du tagit dem?	tu les as pris?
har du tagit de vackra lamporna?	tu as pris les belles lampes?
har du tagit dem?	tu les as prises?
tror du mig?	tu me crois?
ni tror mig	vous me croyez
jag tror(tycker) att han har ett problem	je pense qu'il a un problème
jag tror(tycker) det	je le pense
han tror att jag är dum	il croit que je suis bête
han tror det	il le croit
hon äter godis	elle mange des bonbons
hon äter det	elle en mange
min bror bor i en stor villa	mon frère habite une grande villa
min bror bor där	mon frère y habite
jag ringer till polisen	je téléphone aux gendarmes
jag ringer till dem	je leur téléphone
han minns dig	il se souvient de toi
han minns det	il s'en souvient
jag har lust att åka iväg långt härifrån	j'ai envie de partir loin d'ici
jag har lust med det	j'en ai envie
och du, har du också lust med det?	et toi, tu en as envie aussi?

les pronoms personnels (je ne m'en suis rendu compte, j'y vis)

je vis dans un appartement	j'y vis
je me rends compte du vol	je m'en rends compte
il se souvient du braquage	il s'en souvient
je me suis sentie en sécurité dans ma maison	je m'y suis sentie en sécurité
vous parlez du problème?	vous en parlez?
je n'avais pas envie d'aller dîner chez des amis	je n'en avais pas envie
tu as envie de venir avec moi?	tu en as envie?
det störde mig	cela me gêne
det störde dem inte (detta hade inte stört dem)	cela ne les avait pas gênés
je n'arrive pas à passer à autre chose	je n'y arrive pas
je n'ai pas vu les cambrioleurs	je ne les ai pas vus
det går inte att göra något åt det (ingenting hjälper)	rien n'y fait
de rörde mig inte (de har inte rört mig)	ils ne m'ont pas touchée
si j'avais surpris les voleurs	si je les avais surpris

LES PRONOMS PERSONNELS 4

	Tu connais Alma?	känner du henne ?	Tu la connais?
	il vole la voiture	han stjälar den	il la vole
	elle aime les bonbons	hon tycker om dem	elle les aime
	je prends mon vélo	jag tar den	je le prends
	tu achètes des pommes	du köper det	tu en achètes
	elle veut des poires	hon vill ha det	elle en veut
	il demande à son professeur	han frågar honom	il lui demande
	David demande à ses frères	David frågar dem	David leur demande
	je demande au roi	jag frågar honom	je lui demande
	elle pose des questions aux élèves	hon ställer frågor till dem	elle leur pose des questions
	elle pose des questions aux élèves	hon ställer det till eleverna	elle en pose aux élèves
	il va au cinéma	han går dit	il y va
	Jacob travaille à la banque	Jacob jobbar där	Jacob y travaille
	Mathilda rêve des bananes	Mathilda drömmer om det	Mathilda en rêve
	Estelle corrige vos tests	Estelle rättar dem	Estelle les corrige